

Smartlearn: dispositivos móviles y aprendizaje en la educación de adultos

Olga Julia Díez Fernández

María Olga Expósito Hernández

Rosario Ángeles Pereyra Castro

CEAD Santa Cruz de Tenerife Mercedes Pinto

Resumen

Desde la Asociación de Aprendizaje Grundtvig, cuyo título es Smartlearn, se propone mejorar el aprendizaje de lenguas extranjeras de las personas adultas mediante el uso de dispositivos móviles; para ello se investigan el uso de apps existentes y el desarrollo de nuevas apps con los socios europeos y nuestros alumnos, a la vez que se abren nuevas posibilidades didácticas gracias al mobile-learning. Este proyecto se integra para el desarrollo del PE del Centro.

Our Grundtvig Partnership has as scope to improve the learning of foreign language in adults through the use of mobile phones. To do so we are not only carrying out a research with our European partners and our students, but also opening new didactic gates thanks to mobile learning. This project is linked to our institution pedagogical program.

Resumen en francés: De l'Association d'Apprentissage Grundtvig, dont le titre est Smartlearn, on propose améliorer l'apprentissage des langues étrangères des personnes adultes à travers l'usage de dispositifs mobiles; pour cela on fait des recherches sur l'usage des applications déjà existantes et sur le développement de nouvelles applications avec nos partenaires européens et nos élèves, au même temps qu'on ouvre de nouvelles possibilités didactiques grâce au mobile-learning. Ce projet est intégré dans le Projet Éducatif de notre lycée.



PREPARACIÓN DE LA TAREA:

El CEAD Santa Cruz de Tenerife Mercedes Pinto participa como socio en La Asociación de Aprendizaje “Smartlearn”, que tiene como objetivo determinar las necesidades formativas específicas del alumnado adulto para el aprendizaje de idiomas y el desarrollo de un aplicación que responda a estas necesidades facilitando el aprendizaje. Para ello trabaja con los socios **EURAC** (Bolzano <http://www.eurac.edu/en/eurac/welcome/default.html>) una institución privada para la investigación y la educación en el campo del multilingüismo, la comunicación y tecnologías; **Linguatec** (Múnich <http://www.linguatec.de/>), el principal distribuidor de aplicaciones de tecnología de voz; y el centro coordinador, **IASO** (Viena, <http://www.iasio.org/index.cgi>) fundación que facilita el aprendizaje online de lenguas extranjeras para adultos con cursos gratuitos (web) .

Una Asociación de Aprendizaje Grundtvig es la versión para adultos de las Asociaciones de Aprendizaje Comenius. En ellas pueden participar cualquier organización o institución que trabaje en la educación o formación formal, no formal o informal de personas adultas. Una asociación de aprendizaje Grundtvig puede tener dos vertientes:

- a) Asociaciones de aprendizaje Grundtvig centradas en la participación de alumnado que debería implicarse activamente en el proyecto, fomentando su movilidad lo máximo posible.
- b) Asociaciones de aprendizaje centradas en la gestión de la educación de personas adultas y/o métodos de enseñanza que ofrecen al profesorado, formadores y gestores de la educación de personas adultas la oportunidad de intercambiar experiencias e información, desarrollar conjuntamente métodos y enfoques que satisfagan sus necesidades y probar y poner en práctica nuevos enfoques organizativos y pedagógicos.

Nuestra asociación pretende hacer conjugar ambas vertientes, facilitando la movilidad del alumnado, e intercambiando experiencias e información (no solo con nuestros socios sino también con el profesorado y alumnado del CEAD) sobre ese amplio mundo que es el uso de los smartphones en la enseñanza en general y en la enseñanza de idiomas en particular.

Nuestro proyecto se desarrolla en tres fases:

2012: encuentro de los socios en Múnich para poner en común experiencias previas y concretar objetivos.

2013: investigación de las necesidades formativas del alumnado adulto, de su relación y uso con los dispositivos móviles y de las apps existentes para el aprendizaje de idiomas. Puesta en común de los resultados en noviembre de 2013 en Santa Cruz de Tenerife.

2014: Diseño de una aplicación propia , desarrollada por IASO, y validación de la misma por los alumnos del CEAD. Puesta en común en marzo 2014 en Viena.

Estas son las actividades comunes de la Asociación. Cada institución realiza, además, las que considera convenientes en su propio contexto.

PUESTA EN PRÁCTICA:

Las actividades que se desarrollan en el CEAD como parte de este proyecto están enfocadas principalmente en el alumnado, contando con la participación no sólo de los departamentos de Lengua Castellana y Literatura, Inglés, Francés, Latín y Griego, sino también con otros profesores que se interesan por las posibilidades del aprendizaje móvil. En el CEAD se pretende ampliar, dentro de los proyectos de mejora del centro, esta experiencia concreta circunscrita al aprendizaje de idiomas, al conjunto de la oferta formativa a distancia para abordar el objetivo prioritario de prevención del abandono del alumnado adulto.

1. Fomentando la participación

Primera fase: septiembre-diciembre 2012

Antes de la reunión de Múnich (diciembre 2012), se realizó la difusión del proyecto a través de la plataforma y la web del centro, con reuniones del profesorado y de alumnado de CS Administración y Finanzas y 2º Bachillerato. Se habilitó un curso Moodle como espacio de colaboración y trabajo para alumnos y profesores implicados en el proyecto y se realizaron las siguientes actividades:


- Los alumnos interesados comenzaron a investigar apps para smartphones adecuadas para el aprendizaje de lenguas: como *Babble*, *Bussu* y *Voxy*, participando en foros de debate habilitados en el campus virtual del centro, donde aportan sugerencias sobre formas de aprender inglés con los móviles.
- Se convocó un concurso de fotos: "**Pon un móvil en tu día**" con el objeto de realizar una reflexión sobre el uso de los móviles con finalidad educativa. Todas las fotos debían incluir

una reflexión sobre la misma, fomentando así la escritura como medio de comunicación. La foto ganadora es el banner de la web del proyecto. Pueden verlas aquí: <http://es.calameo.com/read/000266028c33528026874>

- Se realizó la selección de alumnos para el encuentro de Múnich, según criterios objetivos de idoneidad, con reserva de plaza para alumnado con discapacidad. Los alumnos elaboraron diversos vídeos de presentación del proyecto y de su experiencia que hablan por sí solos de su satisfacción con dicha movilidad, como puede verse accediendo a:

<http://79.148.101.206/moodle2012/mod/resource/view.php?id=16152>

con el usuario *grundtvig* y la contraseña *Smartlearn*.



Logo: *Jodra López CEAD*

Logos: EURAC research, CEAD Mercedes Surfer, Linguattec, IASIO

- Home
- Partners
- Event Agendas
- Event Reports
- Evaluation

This website is not in a completed state yet. The following content is missing at the moment:

- Linguattec GmbH will shortly publish one article.
- EURAC Bozen / Bolzano will shortly publish one article.

Smartlearn and The International Woman

CEAD Tenerife (ES) 08 May 2013

One of the photos which was presented to the Photo contest was used for The International Woman's Day celebrated in our institution. Students and teachers were given a sticker to remember that day and to remember Smartlearn, of course. [Read more](#)

Welcoming EURAC in the project!

Logos: European Union, Education and Culture DG, Lifelong Learning Programme

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Partner Login

Username

Segunda fase: enero-junio 2013 que estamos desarrollando en estos momentos.

- El director de Linguattec nos visitó el 18 de enero con el fin no solo de de presentarnos sus aplicaciones para móviles dirigidas a la enseñanza de idiomas sino también para introducir el proyecto entre alumnos y profesores.

- Los alumnos de inglés participan en un foro colaborativo con este título: ***¿Te imaginas un app perfecto para el aprendizaje de un idioma extranjero con tu móvil?*** Tienen que describir su app y explicar qué tipo de destreza van a desarrollar gracias a ella. Los más artísticos pueden hacer un logo de su app. Todas sus colaboraciones se expondrán en un póster en la que ya algunos alumnos están trabajando.
- Los alumnos de francés han preparado pósteres sobre la historia de los dispositivos móviles.
- Exposición de aparatos de telefonía móvil: se pretende abrir el 17 de mayo, *Día Internacional de las Telecomunicaciones*, una exposición de telefonía móvil organizada con la participación del alumnado
- Preparación y difusión de cada encuentro con los resultados y conclusiones alcanzadas, tanto entre la comunidad educativa como a través de los medios de comunicación, web del centro, etc
- Concurso de microrrelatos: Los textos deberán consistir en relatos acerca de lo que suponen los dispositivos móviles en nuestras vidas, pueden ser presentados en lengua castellana, inglés o francés, y deben comenzar con las palabras siguientes: ***“Aquel día, al mirar mi móvil...”***

2. ¿Cómo usar los móviles para aprender?

Puesto que el tema central del proyecto es la investigación de las posibilidades de las tecnologías móviles en la educación a distancia se han desarrollado un conjunto de líneas de trabajo sobre distintos aspectos y herramientas que enumeramos, con distintos resultados, estando algunas de ellas en curso:

- Los alumnos y el profesorado de inglés han trabajado con *Voice Thread* como red social para aprendizaje de lengua, que fomenta la oralidad y la interacción sincrónica, aunque los resultados obtenidos por el momento con esta herramienta han sido poco satisfactorios, al no facilitar la interacción sincrónica precisándose la búsqueda de otras alternativas más eficaces.

- El intercambio entre los alumnos, utilizando para ello la herramienta foro de Moodle, se ha mostrado muy eficaz para encontrar apps adecuadas. Los propios alumnos las proponían, las investigaban y daban cuenta de sus resultados, haciendo una evaluación crítica de las mismas.
- Un aspecto importante es la práctica de la competencia oral, para lo que se exploran las posibilidades de las apps para el aprendizaje de lenguas extranjeras. Los alumnos han investigado en el uso de *Babbel*, *Busuu*, *Big City*, *Newsy* además de en algunas de las apps ofertadas por Linguattec, nuestro socio alemán, que pueden ver aquí: <http://79.148.101.206/moodle2012/mod/resource/view.php?id=14040>
- La exploración de la usabilidad de las versiones móviles tanto de moodle, donde se desarrollan la docencia a distancia a través de aulas virtuales, como de Joomla que da soporte a la web del centro, esperamos que nos abra más posibilidades para la portabilidad. También el trabajo con interfaces más amigables mejorarán la comunicabilidad con el alumnado, al favorecer el trabajo en cualquier momento y entorno. La migración de las plataformas utilizadas en los diferentes campus de aprendizaje de nuestra oferta formativa a la versión Moodle 2.3 y 2.4 pensamos que nos puede abrir nuevas vías para ello.
- Además un grupo de profesores y alumnos se proponen explorar el diseño de **“cursos de 5 minutos diarios”** ofertado por una de las instituciones participantes. Esto se podría llevar a cabo mediante la creación de objetos de aprendizaje autoevaluables para ser usados en 5 minutos a través de los dispositivos móviles, no sólo para el aprendizaje de lenguas extranjeras, sino extrapolables a otras materias.
- En relación con esto, desde la materia de inglés se ha realizado un experimento muy sencillo. Se pretendía no solo introducir el concepto de “cinco minutos al día”, sugerido por nuestros socios de Viena, sino también hacer uso de una herramienta de enseñanza aprendizaje tan válida como puede ser un móvil. Así pues, durante cinco minutos todos los días de la semana del 18 al 22 de febrero los alumnos tenían que grabar un pequeño fragmento de un texto que debía ser oído y trabajado previamente. Se eligió un texto de medio ambiente que trataba de maneras de

reciclar y de ahorrar que se consideró podía ser de interés para todos. Para saber más sobre este “experimento” y la evaluación de los alumnos vayan respectivamente a:

Informe:

<http://79.148.101.206/moodle2012/mod/resource/view.php?id=16158>

Evaluación alumnado:

<http://79.148.101.206/moodle2012/mod/questionnaire/view.php?id=14954>

- Por último, para conocer otras experiencias y las novedades que surgen en el uso didáctico de los móviles, se ha creado una curación de contenidos que puede consultarse en el siguiente enlace <http://www.scoop.it/t/smartlearn>.



Integración del proyecto europeo en el conjunto de la acción formativa del Centro:

Si bien una asociación de aprendizaje no está diseñada para una participación masiva del profesorado de un centro, sí que debe estar plenamente integrado en el Proyecto Educativo del mismo. Por ello hemos utilizado el Plan de Formación del CEAD como el medio para conseguir este objetivo. En efecto, uno de los objetivos prioritarios del PE de nuestro centro es hacer frente al problema del alto nivel de abandono del alumnado, el más importante de la

enseñanza de adultos en general, y a distancia en particular, más incluso que los niveles de fracaso escolar. Es un problema que hemos contrastado como generalizado en nuestras enseñanzas, y de difícil solución, dado la multifactorialidad de sus causas, que suelen exceder las posibilidades de actuación en el campo exclusivamente docente. No obstante, es posible realizar intervenciones que permitan al menos mitigarlo, aumentando las posibilidades de llevar a cabo el aprendizaje a lo largo de la vida que constituye el objetivo de los centros de adultos.



Uno de los factores a tener en cuenta, y en el cual sí que podemos intervenir, es la falta de disponibilidad de tiempo dedicado al estudio de nuestro alumnado, así como su discontinuidad. Las nuevas tecnologías y el aprendizaje a través de internet han constituido una herramienta revolucionaria, en cuanto a su capacidad para flexibilizar en estos aspectos la enseñanza de adultos a distancia, pero aún se pueden conseguir mayores beneficios con la nueva tecnología móvil que aumenta la portabilidad y conectividad en cualquier momento, incrementando las posibilidades de generar rutinas de trabajo eficaces para resolver estos problemas. Nos hemos propuesto incorporar al CEAD estas nuevas líneas de trabajo en la enseñanza de adultos, integrando la investigación e implementación de la tecnología móvil en nuestra oferta formativa, tanto en su Plan de Formación como en el de Integración TIC, dentro de los proyectos de mejora de la calidad constante de la misma, que es un compromiso ineludible del CEAD, puesto que es el único centro de adultos a distancia con ámbito provincial.

En este sentido se ha incluido en el Plan de Formación, propuesto con carácter bianual para los cursos 2012-13 y 2013-14, talleres específicos que inciden en la investigación e implementación de las posibilidades de la integración de la tecnología móvil (tabletas y smartphone) en la enseñanza a distancia. También entre los objetivos que se recoge en el Plan de Integración TIC, que está aún en su fase de borrador, se contemplan estos aspectos.

El proyecto acabará en julio de 2014. Nuevas experiencias verán la luz durante el curso 2013/2014 que será, fundamentalmente, de puesta en práctica de una aplicación diseñada para este Proyecto con las sugerencias aportadas por los alumnos.

BIBLIOGRAFÍA:

<http://smart.iasio.org/index.cgi> Web del proyecto

<http://www.scoop.it/t/smartlearn> Recopilación de contenidos sobre los dispositivos móviles en educación.

<https://docs.google.com/presentation/d/1oqobxkdIXKa8KATPQiI0013UJXeOi8xe8VRZ0awlW60/edit?usp=sharing> ¿Apps para la educación a distancia? Breve presentación sobre las apps móviles para Moodle, Joomla, y Google.

Dentro de nuestra página web www.ceadtenerife.com tenemos un apartado dedicado a Smartlearn:

<http://79.148.101.206/moodle2012/course/view.php?id=112&topic=0> usuario: *grundtvig* y contraseña: *Smartlearn*.

Difusión de Smartlearn:

Smartlearn y el 8 de marzo:

<http://www3.gobiernodecanarias.org/medusa/ecoescuela/opec/8-de-marzo-dia-internacional-de-la-mujer/#more-1749>

Smartlearn y el Primer Encuentro Internacional

<http://www3.gobiernodecanarias.org/medusa/ecoescuela/opec/smartlearn-nuestra-asociacion-grundtvig/#more-1473>